

Kalte Vorspeisen / Antipasti

Hausgemachter Fritto Misto
Zitronenmayonnaise / Remouladensauce

Fritto misto fatto in casa
maionese al limone / salsa remoulade

Gemüse-Frühlingsrollen
süß-sauer / Mangodip

Involtini primavera alle verdure
agrodolce / salsina di mango



Salat von der Melone / Büffelmozzarella
Tomate / Basilikum

Insalata di melone / mozzarella buffala
pomodoro / basilico



Tatar vom heimischen Rind / mariniertes Rettich
Toastbrot / Butter

Tartare di manzo locale / ravanella marinata
pane tostato / burro



Suppen / Zuppe

Rindstafelspitzsuppe
kleiner Speckknödel / Gemüse

Zuppa di punta di sottofesa di manzo
piccolo canederlo di Speck / verdure

Fenchel- Limettensüppchen
Königskrabbe / Olivenfocaccia

Zuppeta di finocchi e limette
granchio reale / focaccia di olive



Warme Vorspeisen / Primi piatti caldi

Büffelricotta-Tortellini
Lauch / Kaffee / Amaretto

Tortellini di ricotta buffala
Porri / caffè / amaretto



Wildschweinbonbon / Karotte
Alpaco / gesalzener Pistaziencrumble

“Caramella” di cinghiale / carota
Alpaco / crumble salato di pistacchi

Puschtra Schlutzkrapfen / Spinat- Topfenfülle
nach Wahl mit Parmesan und brauner Butter
oder mit gereiftem Alpkäse



Ravioli Pusteresi / ripieno di spinaci e ricotta
a scelta con parmigiano e burro sfuso
oppure con formaggio stagionato

Hausgemachte Tagliatelle
Büffelmozzarella / Basilikumpesto



Tagliatelle fatte in casa
mozzarella bufala / pesto al basilico

Hausgemachte Spaghetti / fruchtige Tomatensauce
Spaghetti fatti in casa / salsa fruttata al pomodoro



Hausgemachte Penne / Bologneser Art

Penne fatte in casa alla bolognese



Hauptspeisen / Secondi piatti

Angus Rinderrücken / Tomaten- Knoblauch- Kräutersalsa
gegrilltes Gemüse / Jungspinat

Sella di manzo Angus / salsa di pomodori – aglio – erbe
verdure grigliate / spinaci

Zanderfilet / Venere Reis / Kaiserschote
Zitronengrasschaum / Tomatenragout

Filetto di lucioperca / riso venere / taccola
schiuma di verbena / ragù di pomodori

Entenbrust / Ravioli / Ziegenkäse / Feige / Kräuterseitlinge
Bohne / Enten- Orange- Portweinjus

Petto d'anatra / ravioli / caprino / fico / cardoncelli
fagiolo / salsina di anatra-arancio-porto

Wienerschnitzel vom Kalb / Butterschmalz
Röstkartoffeln / Preiselbeer-Apfelmarmelade

Bistecca di vitello alla milanese / burro sfuso
Patate arrosto / marmellata di mirtilli rossi e mele

Kartoffelgnocchi / rote Schmorzwiebel- Räucherricotta-füllung
Pilz- Kirschtomate- Selleriegemüse
Süßkartoffelcreme / Preiselbeergel

Gnocchi di patate / ripieno di cipolla rossa brasata – ricotta affumicata
verdure di funghi – pomodorini – sedano
crema di patata dolce / gelè di mirtilli rossi



Vegetarisch bzw. vegetarisch bestellbar
Vegetariano oppure vegetariano a richiesta



Für unsere Fischliebhaber per gli amanti del pesce

Unser Küchenteam bereitet täglich
ein frisches Fischgericht zu.
Wenden Sie sich bitte an unser Serviceteam
und lassen Sie sich beraten.

Il nostro staff di cucina prepara ogni giorno
un piatto di pesce fresco.
Preghiamo di rivolgersi allo staff in sala
per ricevere dei consigli.

Vegetarische Gerichte als Hauptspeise

Piatti vegetariani per seconda portata

Gemüse-Frühlingsrollen
süß-sauer / Mangodip

Involtini primavera alle verdure
agrodolce / salsina di mango

Salat von der Melone / Büffelmozzarella
Tomate / Basilikum

Insalata di melone / mozzarella buffala
pomodoro / basilico

Fenchel- Limettensüppchen / Olivenfocaccia
Zuppetta di finocchi e limette / focaccia di olive

Büffelricotta-Tortellini
Lauch / Kaffee / Amaretto

Tortellini di ricotta buffala
Porri / caffè / amaretto

Puschtra Schlutzkrapfen / Spinat- Topfenfülle
nach Wahl mit Parmesan
und brauner Butter oder mit gereiftem Alpkäse

Ravioli Pusteresi / ripieno di spinaci e ricotta
a scelta con parmigiano
e burro sfuso oppure con formaggio stagionato

Hausgemachte Tagliatelle
Büffelmozzarella / Basilikumpesto

Tagliatelle fatte in casa
mozzarella bufala / pesto al basilico

Hausgemachte Spaghetti
fruchtige Tomatensauce

Spaghetti fatti in casa
salsa fruttata al pomodoro

Kartoffelgnocchi / rote Schmorzwiebel- Räucherricotta-füllung
Pilz- Kirschtomate- Selleriegemüse
Süßkartoffelcreme / Preiselbeergel

Gnocchi di patate / ripieno di cipolla rossa brasata – ricotta affumicata
verdure di funghi – pomodorini – sedano
crema di patata dolce / gelè di mirtilli rossi

Desserts / Dolci

Kaiserschmarrn / eingelegte Apfelperlen
Tonkabohnenschaum

Kaiserschmarrn / perle di mele
schiuma di fagioli Tonka

Crème brûlée von der weißen Schokolade
Passionsfruchtsorbet

Crème brûlée di cioccolato bianco
sorbetto di frutto della passione

“Heiße Liebe” Tesitin
Vanilleparfait / heiße Himbeeren
weiße Luftschokolade

“Amore caldo” Tesitin
Parfait di vaniglia / lamponi caldi
cioccolato bianco aerato

Sorbet des Tages / frische Früchte / Knuspergebäck

Sorbetto del giorno / frutta fresca / croccatini

Edelkäse vom Affineur Degust
und von Südtiroler Produzenten
hausgemachte Chutneys

Formaggi preziosi dell'affineur Degust
e di produttori Altoatesini
salsine fatte in casa

Für unsere Kinder / Piatti per i nostri bambini

Suppe – Zuppa

Kraftbrühe / Engelshaar / Würstel

Consommé / pastina / Würstel

Vorspeisen – Primi piatti

Spaghetti oder Penne / Tomaten- oder Fleischsauce

Spaghetti o penne / al pomodoro oppure al ragù

Spinatspätzle / Schinken- Rahmsauce

Gnocchetti di spinaci / prosciutto / panna

Kartoffelnocken / Salbeibutter

Gnocchi di patate / burro alla salvia

Hauptspeisen – Secondi piatti

Alle Kinderhauptgerichte servieren wir wahlweise mit Pommes Frites, Röstkartoffel oder gekochtem Gemüse.

Tutti i secondi piatti dei bambini serviamo a scelta con patate fritte, patate arrostate oppure verdure lesse.

Fischstäbchen

Bastoncini di pesce

Gebackenes von der Hühnerbrust

Petto di pollo fritto

Hühner- oder Kalbsschnitzel vom Grill

Bistecca di pollo oppure vitello alla griglia

Gebratenes Wolfsbarschfilet

Filetto di branzino

Gebackenes Wiener Schnitzel vom Kalb

Bistecca di vitello frita alla milanese

Unsere Speisen und Getränke können Erdnüsse, Schalenfrüchte, Milch, glutenhaltiges Getreide, Eier, Fische und Krustentiere, Sojabohnen und Senf enthalten, die Allergien oder Unverträglichkeiten hervorrufen können. Gerne erteilen Ihnen unsere Mitarbeiter genaue Informationen.

I nostri cibi e le bibite possono contenere arachidi, frutta a guscio, latte, cereali contenenti glutine, uova, pesce e crostacei, soia e senape, che possono provocare allergie o intolleranze. I nostri collaboratori saranno lieti di dare ulteriori informazioni.

Sostanze o prodotti che provocano allergie o intolleranze
Stoffe oder Erzeugnisse, die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen
Substances or products that cause allergies or intolerances

I nostri cibi e le nostre bevande possono contenere le seguenti sostanze:

Unsere Speisen und Getränke können folgende Stoffe enthalten:

Our dishes and beverages can contain the following substances:

Cereali contenenti glutine , cioè: grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati e prodotti derivati.	Glutenhaltiges Getreide , namentlich Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut oder Hybridstämme davon sowie daraus hergestellte Erzeugnisse.	Cereals containing gluten , namely: wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains, and products thereof.
Crostacei e prodotti a base di crostacei	Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse	Crustaceans and products thereof
Uova e prodotti a base di uova	Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	Eggs and products thereof
Pesce e prodotti a base di pesce	Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse	Fish and products thereof
Arachidi e prodotti a base di arachidi	Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse	Peanuts and products thereof
Soia e prodotti a base di soia	Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Soybeans and products thereof
Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio)	Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	Milk and products thereof (including lactose)
Frutta a guscio , vale a dire: mandorle (<i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole (<i>Corylus avellana</i>), noci (<i>Juglans regia</i>), noci di acagiù (<i>Anacardium occidentale</i>), noci di pecan (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistacchi (<i>Pistacia vera</i>), noci macadamia o noci del Queensland (<i>Macadamia ternifolia</i>) e i loro prodotti, tranne per la frutta a guscio utilizzata per la fabbricazione di distillati alcolici, incluso l'alcol etilico di origine agricola.	Schalenfrüchte , namentlich Mandeln (<i>Amygdalus communis</i> L.), Haselnüsse (<i>Corylus avellana</i>), Walnüsse (<i>Juglans regia</i>), Kaschunüsse (<i>Anacardium occidentale</i>), Pecannüsse (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Paranüsse <i>Bertholletia excelsa</i>), Pistazien (<i>Pistacia vera</i>), Macadamia- oder Queenslandnüsse (<i>Macadamia ternifolia</i>) sowie daraus gewonnene Erzeugnisse, außer Nüssen zur Herstellung von alkoholischen Destillaten einschließlich Ethylalkohol landwirtschaftlichen Ursprungs;	Nuts , namely: almonds (<i>Amygdalus communis</i> L.), hazelnuts (<i>Corylus avellana</i>), walnuts (<i>Juglans regia</i>), cashews (<i>Anacardium occidentale</i>), pecan nuts (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), Brazil nuts (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistachio nuts (<i>Pistacia vera</i>), macadamia or Queensland nuts (<i>Macadamia ternifolia</i>), and products thereof, except for nuts used for making alcoholic distillates including ethyl alcohol of agricultural origin;
Sedano e prodotti a base di sedano	Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse	Celery and products thereof
Senape e prodotti a base di senape	Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse	Mustard and products thereof
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo	Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Sesame seeds and products thereof
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/litro in termini di SO ₂ totale da calcolarsi per i prodotti così come proposti pronti al consumo o ricostituiti conformemente alle istruzioni dei fabbricanti	Schwefeldioxid und Sulphite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg/l als insgesamt vorhandenes SO ₂ , die für verzehrfertige oder gemäß den Anweisungen des Herstellers in den ursprünglichen Zustand zurückgeführte Erzeugnisse zu berechnen sind;	Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre in terms of the total SO ₂ which are to be calculated for products as proposed ready for consumption or as reconstituted according to the instructions of the manufacturers;
Lupini e prodotti a base di lupini	Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse	Lupin and products thereof
Molluschi e prodotti a base di molluschi	Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse	Molluscs and products thereof

Sollten die angegebenen Stoffe bei Ihnen Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen, teilen Sie dies bitte bei Bestellung unseren Mitarbeitern mit. Diese erteilen Ihnen gerne genauere Infos.

Qualora le sostanze indicate Le dovessero provocare allergie o intolleranze, siete pregati di comunicarlo al momento dell'ordinazione. I nostri collaboratori saranno lieti di fornire ulteriori informazioni.

If the substances specified above provoke allergies or intolerances to you, we ask you to inform our staff when ordering. They will be glad to give you further information.